



## Joint Report of the Returning Officer and Head of Democratic Services

Council - 26 September 2019

### Local Democracy & Boundary Commission for Wales' Review of Electoral Arrangements for the City and County of Swansea

<b>Purpose:</b>	To provide a response to the Local Democracy and Boundary Commission for Wales' Draft Proposals in relation to their Review of the Electoral Arrangements for the City and County of Swansea.
<b>Policy Framework:</b>	None.
<b>Consultation:</b>	Access to Services, Finance, Legal, Councillors, Political Group Leaders, Constitution Working Group.
<b>Recommendation(s):</b>	It is recommended that: <ol style="list-style-type: none"><li>1) The response to the Draft Proposals as detailed in Paragraph 5 of the report be approved and forwarded to the Local Democracy and Boundary Commission for Wales;</li><li>2) The Welsh Language Electoral Ward names as suggested by this Authority and set out in <b>Appendix B</b> of the report be recommended to the Welsh Language Commissioner to be placed on the "Standardisation of Welsh Place Names list";</li><li>3) The Welsh Language Commissioner be asked to reconsider the use of "Dyfnant" as the Welsh form of "Dunvant" so that "Dyfnant" becomes the formal standardised name;</li><li>4) The Welsh Language Community Ward names as suggested by this Authority and set out in <b>Appendix C</b> of the report be recommended to the Welsh Language Commissioner to be placed on the "Standardisation of Welsh Place Names list";</li><li>5) The Welsh Language Commissioner be asked to consider suitable Welsh Language or Bilingual Community Wards names for those Community Wards as outlined in <b>Appendix C</b> of the report.</li></ol>

<b>Report Author:</b>	Huw Evans
<b>Finance Officer:</b>	Ben Smith
<b>Legal Officer:</b>	Tracey Meredith
<b>Access to Services Officer:</b>	Rhian Millar

## **1. Introduction**

- 1.1 The Local Democracy and Boundary Commission for Wales has published its Draft Proposals for the Review of Electoral Arrangements for the City and County of Swansea. The review will be carried out under Section 29 of the Local Government (Democracy) (Wales) Act 2013.
- 1.2 The Commission has asked for this Authority's response to the Draft Proposals with the deadline for submitting a response being 2 October 2019. Responses via e-mail to [consultations@boundaries.wales](mailto:consultations@boundaries.wales)
- 1.3 The Commission considers those representations and prepares their Final Proposals. These will be published and submitted to the Welsh Government, who may give effect to the proposals whether as submitted or with modifications.
- 1.4 The Constitution Working Group at its meeting on 4 September 2019, considered the proposals for each Electoral Ward and recommend the responses as set out Paragraph 5 of the report as the Council formal response to the Draft Proposals of the Local Democracy and Boundary Commission for Wales' Review of Electoral Arrangements for the City and County of Swansea.

## **2. General Points Relating to the Commissions Review**

- 2.1 Dealing with Boundary changes in isolation is not an effective use of resource. The Authority favours co-terminus boundaries and notes the complexity and issues caused when boundaries no longer mirror the other building blocks for electoral arrangements. As such, this Authority suggests that future Boundary Reviews (Community, Local Government, Parliamentary etc.) should be carried out at the same time

## **3. Process adopted by Swansea Council**

- 3.1 During the initial consultation period of 12 weeks (4 May to 26 July 2018), Swansea Council followed the guidance set out by the Commission as detailed in its "Electoral Reviews: Policy and Practice 2016" publication, the Commissions letter of 27 April 2018 and the information set out during the Commissions presentation to Council on 26 April 2018.

- 3.2 Meetings with Councillors and dedicated Electoral Ward meetings with Councillors were held on 30-31 May & 4 June 2018. The Head of Democratic Services liaised with Councillors during June and July 2018.
- 3.3 The terms of reference of the Authority's Constitution Working Group (CWG) were amended in order to allow that Group to consider the views of the Electoral Ward Councillors. The CWG is made up of the Presiding Member, Political Group leaders and some other Councillors. This led to a report to Council on 26 July 2018.
- 3.4 A similar process was followed with the publication of the Commission's Draft Proposals, with Councillors being encouraged to come forward with their suggestions. This in turn led to a report to the Constitution Working Group on 4 September 2019 and ultimately to Council on 26 September 2019.

#### 4. Welsh Electoral Ward Place Names

- 4.1 The Constitution Working Group recommended that all Electoral Wards and Community Wards in Swansea should either have a Welsh name or a bilingual name and asked that historical records be checked for Welsh Language Place Name use or where none was evident to suggest Welsh Language Electoral Ward Names to the Welsh Language Commissioner and to the Local Democracy and Boundary Commission for Wales.
- 4.2 However, where there was no obvious Welsh Place names or bilingual Place names used, the Welsh Language Commissioner should be asked to consider the matter and where possible to suggest appropriate names.
- 4.3 Seven of the Authority's current Electoral Wards do not have Welsh or bilingual names in common use. However, following the researching of historical documents and discussions with the Authority's Welsh Language Unit, the following are proposed.

Current	Swansea Council	
	English Proposed	Welsh Proposed
Fairwood	Fairwood	Llwynteg
Mayals	Mayals	Moelfryn
Newton	Newton	N/A
St Thomas	St Thomas	San Tomos
Townhill	Townhill	Pen y Graig
Uplands	Uplands	Tir Uchel
West Cross	West Cross	Y Groesffordd

- 4.4 The Rationale for the Proposed Welsh Electoral Ward Names is set out in **Appendix A** of the report. Note: No name is proposed for "Newton" as the Local Democracy & Boundary Commission for Wales' recommendation is that Newton disappears as an Electoral Ward.

- 4.5 The Authority's suggestions for Electoral Ward names are set out in **Appendix B** of the report. **Appendix B** is split into 3 Tables:
- **Table 1** "Current Electoral Ward Names (x36) & Swansea Council's";
  - **Table 2** "Proposals by the Local Democracy and Boundary Commission for Wales (LD&BCW) for Electoral Ward Name Change";
  - **Table 3** "Proposals by Swansea Council to Split Mawr into its Three Distinct Communities & to Place Each Community into the Appropriate Electoral Ward".
- 4.6 The Authority is also keen to address the need for Welsh Language or bilingual forms for its Community Wards. Nine of the Authority's current Community Wards do not have Welsh Names in common use. Those nine being:

<b>Community Wards without a Welsh / Bilingual Alternative</b>	
Murton	Southgate
Nicholaston	Horton
Cheriton	Oxwich
Newton	Reynoldston
Kittle	-

- 4.7 **Appendix C** sets out the Authority's proposals for all of the Community Ward within the Authority's area and asks that the Welsh Language Commissioner consider bilingual alternatives for those 9 listed above.
- 4.8 **Appendix D** sets out Notes on the Derivation of the Names in the Community Ward List above. Much of the information quoted comes from Richard Morgan, *Place-Names of Glamorgan* (Cardiff, 2018).

## 5. Swansea Council Observations by Electoral Ward

Bishopston Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Bishopston		Agree	
Welsh	Llandeilo Ferwallt		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Bishopston (Llandeilo Ferwallt)	-		-	
Bishopston Community	Current	2,700	5 Year Projected	2,700
Bishopston		1,592		1,592
Murton		1,108		1,108
No. of Councillors	Current	1	Proposed	1
Swansea Council Response:				
1) The Community Wards be given Welsh names. Bishopston (Llandeilo Ferwallt), suggestions from the Welsh Language Commissioner for “Murton” would be welcomed;				
2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,700	1:2,700	4%	

Birchgrove Electoral Ward (Formerly Part of Llansamlet Electoral Ward)				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Birchgrove		Agree	
Welsh	Gellifedw		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Birchgrove Community	Current	5,810	5 Year Projected	6,275
No. of Councillors	Current	2 (4)	Proposed	2
Swansea Council Response:				
1) Page 31, Paragraph 111 of the Local Democracy & Boundary Commission for Wales's Draft Proposals Report states that Swansea Council proposed that Llansamlet Electoral Ward be split into two. This is incorrect as the Council did not offer up any proposal for change in relation to the Llansamlet Electoral Ward;				
2) The Llansamlet Councillors DO NOT support the proposal to split Llansamlet Ward as outlined by the Boundary Commission:				
<ul style="list-style-type: none"><li>The Ward boundary is the Church Parish boundary for the Parish of St Samlets; people know and understand this;</li><li>It is one community with people from all parts of it using the facilities within – St Samlets Church, The Library in Llansamlet, the Youth Centre at Stadwen Road are examples of facilities used by people from all areas of the Ward. It also has a Comprehensive School which serves the whole community;</li><li>Changes to the boundary of the ward will raise worries in parts of Glais that their decision to remain in Llansamlet via a Community Referendum in 2011 will be over overturned;</li><li>There is a fear that a split in the Ward as proposed will see the Council and other partners provide services which become specific to that one part of the ward but not available to the other;</li><li>During the past 12 years, the longest serving Llansamlet Councillor, Councillor Penny Matthews has never been asked for the ward to be split, it is simply a non- issue;</li><li>There is a feeling of there being far more important issues to be dealt with in the area, leading people to ask why make changes to something that nobody is complaining about.</li></ul>				
3) Llansamlet Councillors are aware that people from the community are already making similar arguments to the Local Democracy & Boundary Commission for Wales via public consultation;				
4) There was not a consensus agreement in relation to the proposal. It is likely that Political Groups and Individuals will submit their own comments directly to the Commission.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,905	1:3,138	21%	

Bonymaen Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Bonymaen		Suggest Bôn-y-maen	
Welsh	Bôn-y-maen		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Bonymaen Community	Current	5,451	5 Year Projected	5,958
No. of Councillors	Current	2	Proposed	2
<b>Swansea Council Response:</b>				
1) As the proposed Electoral Ward language names are so similar, it is proposed that they be standardised using the Welsh format of “Bôn-y-maen”. This This will avoid confusion over time, lead to consistency of the use of the name and simplify signage;				
2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,726	1:2,979	15%	

Castle Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Castle		Agree	
Welsh	Y Castell		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Castle Community	Current	10,324	5 Year Projected	11,234
No. of Councillors	Current	4	Proposed	4
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,581	1:2,809	8%	

Clydach & Mawr Electoral Ward (Formerly Clydach Electoral Ward & Mawr Electoral Ward)				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Clydach and Mawr		Agree	
Welsh	Clydach a Mawr		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Clydach (Clydach)	Glais (Y Glais)		Graigfelen (Graigfelen)	
Vardre (Faerdre)	Craig-Cefn-Parc (Craig-Cefn-Parc)		Felindre (Felindre)	
Garnswllt (Garnswllt)	-		-	
<b>Electorate: Clydach &amp; Mawr Community</b>	<b>Current</b>	7,079	<b>5 Year Projected</b>	7,373
<b>Clydach Community</b>		5,689		5,963
Clydach		2,063		2,170
Glais		275		289
Graigfelen		1,343		1,412
Vardre		2,008		2,112
<b>Mawr Community</b>		1,390		1,390
Craig Cefn Parc		877		877
Felindre		274		274
Garnswllt		239		239
<b>No. of Councillors</b>	<b>Current</b>	<b>3 (2, 1)</b>	<b>Proposed</b>	<b>3</b>
<b>Swansea Council Response:</b>				
1) The proposal leads to an extremely large Electoral Ward stretching from Swansea’s boundary with Neath Port Talbot to Carmarthenshire. This is too large and needs to be re-thought;				
2) The Community Wards be given Welsh names. Vardre (Faerdre);				
3) There was not a consensus agreement in relation to the proposal. It is likely that Political Groups and Individuals will submit their own comments directly to the Commission;				
4) The majority suggestion was for:				
➤ Craig Cefn Parc Community Ward being added to Clydach Electoral Ward;				
➤ Felindre Community Ward being added to Llangyfelach Electoral Ward;				
➤ Garnswllt Community Ward being added to Pontarddulais Electoral Ward.				
<b>Councillor : Elector Ratio</b>	<b>2018</b>	<b>2023</b>	<b>% Variance @ 2023</b>	
<b>(2023 Target is 1:2,591)</b>	1:2,360	1:2,458	-5%	



**Clydach and Craig Cefn Parc Ward) (Based on 3 Councillors)**

Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,188	1:2,280	-12.7%

**Cockett Electoral Ward**

Electoral Ward Name		Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion
English		Cockett		Agree
Welsh		Y Cocyd		Agree
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-		-		-
Cockett Community		Current	10,583	5 Year Projected 11,2749
No. of Councillors		Current	4	Proposed 4
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio		2018	2023	% Variance @ 2023
(2023 Target is 1:2,591)		1:2,646	1:2,937	13%

**Cwmbwrla Electoral Ward**

Cwmbwrla Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Cwmbwrla		Agree	
Welsh	Cwmbwrla		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Cwmbwrla Community	Current	5,640	5 Year Projected	5,780
No. of Councillors	Current	3	Proposed	3
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:1,880	1:1,927	-26%	

**Dunvant and South Killay Electoral Ward (Formerly Dunvant Electoral Ward & Killay South Electoral Ward)**

<b>Electoral Ward Name</b>	<b>Proposed by LD&amp;BCW</b>	<b>Agree or Council Suggestion</b>
English	<i>Dunvant and South Killay</i>	Agree
Welsh	<i>Dynfant a De Cilâ</i>	Disagree. Suggest <b>Dyfnant</b> a De Cilâ

**Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion**

-	-	-
<b>Electorate:</b> Dunvant & Killay South Community	<b>Current</b>	5,317
<b>Dunvant Community</b>		3,450
<b>Killay South Community</b>		1,867
<b>No. of Councillors</b>	<b>Current</b>	<b>3 (2, 1)</b>
		<b>Proposed</b>
		<b>2</b>

**Comments from the Dunvant Councillors in Relation to the name “Dynfant”**

The suggestion of the use of ‘Dynfant’ as the Welsh name for Dunvant illustrates the lack of assessment of the local character and history of the area. ‘Dynfant’ is not used by the local community.

In 2014, on the advice of the Welsh Language Commissioner’s review of place names, Councillor J A Raynor added this unusual spelling as the Welsh version of Dunvant on her councillor electronic signature. Residents thought it was a typing error. Councillor Raynor sent a considerable amount of evidence and photographs of the accepted and widely used ‘Dyfnant’ to the Welsh Language Commissioner’s Office and changed her Councillor signature back to the accepted Dunvant and Swansea word ‘Dyfnant’.

Earlier this year various community leaders appeared on BBC Cymru television news pointing out the correct and local spelling of Dunvant in Welsh is **Dyfnant**. In 1972, a second primary school opened in the community of Dunvant and it was named Dyfnant Primary. Many years later the school changed its name to Pen y Fro to avoid confusion with Dunvant Primary, the Welsh name of which is Dyfnant Primary. The Boundary Commission’s proposal for the Welsh name of the ward is inaccurate and not acceptable.

The Head of Dunvant Primary School has also stated in writing that the School use the name “Dyfnant”. It is the accepted name for Team Dunvant / Tîm Dyfnant. **Appendix E** outlines an example of the name “Dyfnant” being used within the Local Community (as supplied by the Head of Dunvant Primary School).

**Comments from the Dunvant Councillors**

We support the proposal as outlined above.

**Comments from Killay North & Killay South Councillors**

We will be making our comments directly to the Local Democracy & Boundary Commission for Wales.

**Comments from Councillor C A Holley, Leader of the Largest Opposition Group**

I believe that the splitting up of the wards of Killay north and south to make Dunvant a two member wards is wrong. There are two strong reasons:

- a) Killay has an active community council which represents the whole of Killay both north and south and as such should remain one ward with two members. My pragmatic view is if there is to be a need to remove some properties to allow Dunvant to retain two members then an area around Ridgeway which is alongside Dunvant rugby club that would allow the retaining of one member in Dunvant.
- b) The community of Dunvant has its own distinct centre and had a community council but was dissolved and now has a community centre as the living centre of the area. But by adding some of Killay to it this would remove its distinctive character.

**Swansea Council Response:**

- 1) The proposed Welsh Electoral Ward name of “Dyfnant” is not used in Swansea. “Dyfnant” is the accepted Welsh name for Dunvant. Côr Meibion Dyfnant / [Dunvant Male Choir](#) established in 1895 use this name as do the people of Dunvant, Swansea and beyond. The Authority argues that the form Dunvant reflects a tendency in dialect to swap around the consonants of a cluster 'fn', but the 'correct' form in Welsh is Dyfnant “dwfn” (deep) + nant (valley).
- 2) If required to balance the electorate and to maintain 2 Councillors in Dunvant and 2 Councillors in Killay, it is proposed that elements of the Broadmead estate would be better placed within the Dunvant Electoral Ward whilst other streets within the estate remain in the Killay South Electoral Ward.
- 3) The suggested streets to be added to Dunvant Electoral Ward to better reflect the community being: Ash Grove, Broadacre, Broadmead, Kenington Close, Lime Grove, Oakdene, St Hilary Drive and part of Goetre Fawr Road up to the junction with Broadmead. This would increase the electorate of Dunvant Electoral Ward to approximately 4,050.
- 4) The Dunvant Electoral Ward could then remain as a 2 Councillor Ward with an Elector Ratio of approximately 1:2,025. The number of Councillors in Swansea Council raising from the proposed 74 to 75.
- 5) The remaining elements of Killay South be merged with Killay North Electoral Ward to create a Killay Electoral Ward with 2 Councillors. The Welsh name being Cilâ.

Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,050	1:2,050	-23%

Fairwood Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Fairwood		Agree	
Welsh	Fairwood		Disagree. Suggest “Llwynteg”.	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Three Crosses (Y Crwys)	Upper Killay (Cilâ Uchaf)		-	
Fairwood Community	Current	2,265	5 Year Projected	2,327
Three Crosses		1,197		1,233
Upper Killay		1,068		1,100
No. of Councillors	Current	1	Proposed	1
Swansea Council Response:				
1) As the Council is keen to ensure all of its Electoral Ward names are either Welsh or bilingual. It is proposed that “Llwynteg” is used for the Welsh version for the Fairwood Electoral Ward.				
2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,265	1:2,4327	-10.7%	

Gorseinon and Penyrheol Electoral Ward (Formerly Gorseinon Electoral Ward & Penyrheol Electoral Ward)				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Gorseinon and Penyrheol		Agree	
Welsh	Gorseinon a Phenyrheol		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Gorseinon Central (Canol Gorseinon)	Gorseinon East (Dwyrain Gorseinon)		Gorseinon West (Gorllewin Gorseinon)	
Penyrheol (Penyrheol)	Grovesend and Waungron (Pengelli a Waungron)		-	
Electorate: Gorseinon Town and Penyrheol Community	Current	7,722	5 Year Projected	8,694
Gorseinon Electoral Ward		3,342		3,765
Gorseinon Central		1,182		1,332
Gorseinon East		2,160		2,411
Penyrheol Electoral Ward		4,380		4,928
Gorseinon West		1,451		1,633
Grovesend and Waungron		861		969
Penyrheol		2,068		2,327
No. of Councillors	Current	3 (2, 1)	Proposed	3
Swansea Council Response:				
1) The Welsh name for the Community of Waungron and Grovesend should be “Cymuned Pengelli a Waungron”;				
2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,574	1:2,898	12%	

Gower Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Gower		Agree	
Welsh	Gŵyr		Agree	
Council Suggested Names for the Communities / Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Llangennith, Llanmadog and Cheriton (Llangynydd, Llanmadog a Cheriton)	Llanrhidian Lower (Llanrhidian Isaf)		Penrice (Pen-rhys)	
Port Eynon (Porth Einon)	Reynoldston		Rhosili (Rhosili)	
Knelston (Llan-y-tair-mair)				
Gower Electoral Ward	Current	2,559	5 Year Projected	2,598
Llangennith, Llanmadoc and Cheriton		672		680
Llanrhidian Lower		471		477
Penrice		340		345
Port Eynon		508		515
Reynoldston		354		359
Rhossili		214		217
No. of Councillors		Current		1
Swansea Council Response:				
1) The Welsh Language Commissioners Office has already stated that the name to be used for “Llanmadoc” in Welsh and English is Llanmadog. It is therefore proposed to use “Llanmadog” as the standard form in both languages;				
2) The Welsh Language Commissioners Office has already stated that the Welsh name to be used for “Penrice” is “Pen-rhys”. It is therefore proposed that “Pen-rhys” be used for the Welsh form for the Community.				
3) The Welsh form of “Port Eynon” is “Porth Einon” and this should be used for the Welsh form for the Community;				
4) The Welsh Language Commissioners Office has already stated that the name to be used for “Rhosilli” in Welsh and English is Rhosili. It is therefore proposed to use “Rhosili” as the standard form in both languages;				
5) The Welsh Language Commissioners Office has already stated that the Welsh name to be used for “Knelston” is “Llan-y-tair-mair”. It is therefore proposed that “Llan-y-tair-mair” be used for the Welsh form for the Community Ward.				
6) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				

<b>Councillor : Elector Ratio</b>	<b>2018</b>	<b>2023</b>	<b>% Variance @ 2023</b>
<b>(2023 Target is 1:2,591)</b>	1:2,559	1:2,598	0%

Gowerton Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Gowerton		Agree	
Welsh	Tregŵyr		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Gowerton East (Dwyrain Tregŵyr)		Gowerton West (Gorllewin Tregŵyr)		-
Gowerton Electoral Ward	Current	3,969	5 Year Projected	4,129
Gowerton East		1,776		1,848
Gowerton West		2,193		2,282
No. of Councillors	Current	1	Proposed	2
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:1,985	1:2,065	-20%	

Killay North Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Killay North		Agree	
Welsh	Gogledd Cilâ		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Killay North (Gogledd Cilâ)	-		-	
Killay North Community	Current	2,198	5 Year Projected	2,800
No. of Councillors	Current	1	Proposed	1
<b>Swansea Council Response:</b> See comments above relating to “Dunvant and South Killay Electoral Ward”.  The Killay South amended electorate being 1,867 less the 600 moved to Dunvant = 1,267.  This will see the number of Councillors in Swansea rise to 75.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:1,732	1:2,033	-24%	



Landore Electoral Ward				
Electoral Ward Name	<i>Proposed by LD&amp;BCW</i>		Agree or Council Suggestion	
English	<i>Landore</i>		Agree	
Welsh	<i>Glandŵr</i>		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Landore Community	<i>Current</i>	4,780	5 Year Projected	4,976
No. of Councillors	<i>Current</i>	2	Proposed	2
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,390	1:2,488	-4%	

Llangyfelach Electoral Ward				
Electoral Ward Name	<i>Proposed by LD&amp;BCW</i>		Agree or Council Suggestion	
English	<i>Llangyfelach</i>		Agree	
Welsh	<i>Llangyfelach</i>		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Llangyfelach Community	<i>Current</i>	1,882	5 Year Projected	2,576
No. of Councillors	<i>Current</i>	1	Proposed	1
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal to remove Pontlliw & Tircoed Community from Llangyfelach Electoral Ward;				
2) The Felindre Community (274) from the Mawr Electoral Ward should be added to Llangyfelach Electoral Ward. This will see the 5 Year Projected Electorate becoming 2,850 (2,576+274).				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:1,882	1:2,576	-1%	

### Llangyfelach with Felindre Community Added

Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,156	1:2,850	9.5%

### Llansamlet Electoral Ward (Formerly Part of Llansamlet Electoral Ward)

Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW	Agree or Council Suggestion
English	<i>Llansamlet</i>	Agree
Welsh	<i>Llansamlet</i>	Agree

### Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion

-	-	-
Llansamlet Community	<b>Current</b>	<b>5,230</b>
		<b>5 Year Projected</b>
No. of Councillors	<b>Current</b>	<b>2 (4)</b>
		<b>Proposed</b>
		<b>2</b>

### Swansea Council Response:

- 1) Page 31, Paragraph 111 of the Local Democracy & Boundary Commission for Wales's Draft Proposals Report states that Swansea Council proposed that Llansamlet Electoral Ward be split into two. This is incorrect as the Council did not offer up any proposal for change in relation to the Llansamlet Electoral Ward;
- 2) See further comments under Birchgrove above.

Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,615	1:2,825	9%

Loughor Electoral Ward (Formerly Kingsbridge Electoral Ward, Lower Loughor Electoral Ward & Upper Loughor Electoral Ward)				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Loughor		Disagree. Suggest “Llwchwr”	
Welsh	Llwchwr		Agree	
Council Suggested Names for the Communities / Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Kingsbridge (Pontybrenin)	Lower Loughor (Casllwchwr Isaf)		Upper Loughor (Casllwchwr Uchaf)	
Garden Village (Pentre’r Ardd)	-		-	
<b>Electorate:</b> Kingsbridge, Lower Loughor & Upper Loughor	<b>Current</b>	7,426	<b>5 Year Projected</b>	8,440
<b>Kingsbridge Electoral Ward</b>		3,500		4,299
Garden Village		1,069		1,313
Kingsbridge		2,431		2,986
<b>Lower Loughor Electoral Ward</b>		1,789		1,789
<b>Upper Loughor Electoral Ward</b>		2,137		2,352
<b>No. of Councillors</b>	<b>Current</b>	<b>3 (1, 1, 1)</b>	<b>Proposed</b>	<b>3</b>
<b>Swansea Council Response:</b> 1) This newly proposed Electoral Ward mirrors the boundaries of the Llwwchwr Town Council. Loughor is the town name for the village of Loughor and should not be mistaken or used for the wider Town Council area of Llwwchwr; 2) Llwwchwr should be the standard name in both languages; 3) The following Welsh names should be adopted for the Communities / Community Wards-Kingsbridge (Pontybrenin), Lower Loughor (Casllwchwr Isaf), Upper Loughor (Casllwchwr Uchaf), Garden Village (Pentre’r Ardd); 4) Subject to the proposed amendments above, agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
<b>Councillor : Elector Ratio</b>	<b>2018</b>	<b>2023</b>	<b>% Variance @ 2023</b>	
<b>(2023 Target is 1:2,591)</b>	1:2,475	1:2,813	13%	

Mayals Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Mayals		Agree	
Welsh	Mayals		Disagree. Suggest “Moelfryn”.	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Mayals Community	Current	2,156	5 Year Projected	2,156
No. of Councillors	Current	1	Proposed	1
Swansea Council Response:				
1) As the Council is keen to ensure all of its Electoral Ward names are either Welsh or bilingual. It is proposed that “Moelfryn” is used for the Welsh version for the Mayals Electoral Ward.				
2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,156	1:2,156	-17%	

Morryston Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Morryston		Agree	
Welsh	Treforys		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Morryston Community	Current	12,047	5 Year Projected	12,177
No. of Councillors	Current	5	Proposed	5
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,409	1:2,435	-6%	

Mumbles South Electoral Ward (Formerly Newton Electoral Ward and Oystermouth Electoral Ward)				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Mumbles South		Disagree. Suggest “Oystermouth”	
Welsh	De Mwmbwls		Disagree. Suggest “Ystumllwynarth”	
Council Suggested Names for the Communities / Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Oystermouth (Ystumllwynarth)	-		-	
Electorate: Newton & Oystermouth	Current	6,107	5 Year Projected	6,244
Newton Electoral Ward		2,832		2,926
Oystermouth Electoral Ward		3,275		3,318
No. of Councillors	Current	2 (1, 1)	Proposed	3
Swansea Council Response:				
1) The name “Mumbles South” is not used as people tend to refer to the area as “Oystermouth” / “Ystumllwynarth”. The newly proposed Electoral Ward should be named “Oystermouth” / “Ystumllwynarth”;				
2) Subject to the proposed amendments above, agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,475	1:2,813	13%	

Mynyddbach Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Mynyddbach		Suggest “Mynydd-bach”	
Welsh	Mynydd-bach		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Mynyddbach Community	Current	6,604	5 Year Projected	7,139
No. of Councillors	Current	3	Proposed	3
<b>Swansea Council Response:</b> 1) As the proposed Electoral Ward language names are so similar, it is proposed that they be standardised using the Welsh format of “Mynydd-bach”. This This will avoid confusion over time, lead to consistency of the use of the name and simplify signage; 2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,201	1:2,380	-8%	

Penclawdd Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Penclawdd		Suggest “Pen-clawdd”	
Welsh	Pen-clawdd		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Llanrhidian Higher (Llanrhidian Uchaf)	Llanrhidian Lower (Llanrhidian Isaf)		-	
Penclawdd Electoral Ward	Current	2,921	5 Year Projected	2,921
Llanrhidian Higher Community				
Llanmorlais		1,000		1,000
Penclawdd		1,921		1,921
No. of Councillors	Current	1	Proposed	1
Swansea Council Response:				
1) As the proposed Electoral Ward language names are so similar, it is proposed that they be standardised using the Welsh format of “Pen-clawdd”. This This will avoid confusion over time, lead to consistency of the use of the name and simplify signage;				
2) The following Welsh names should be adopted for the Communities / Community Wards-Llanrhidian Higher (Llanrhidian Uchaf) and Llanrhidian Lower (Llanrhidian Isaf);				
3) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,921	1:2,921	13%	

Penderry Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Penderry		Agree	
Welsh	Penderi		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Penderry Community	Current	7,577	5 Year Projected	8,064
No. of Councillors	Current	3	Proposed	3
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,526	1:2,688	4%	

Penllergaer Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Penllergaer		Agree	
Welsh	Penlle'r-gaer		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Penllergaer East (Dwyrain Penlle'r-gaer)	Penllergaer West (Gorllewin Penlle'r-gaer)		-	
Penllergaer Community	Current	2,543	5 Year Projected	3,515
No. of Councillors	Current	1	Proposed	1
Swansea Council Response:				
1) The following Welsh names should be adopted for the Communities / Community Wards-Penllergaer East (Dwyrain Penlle'r-gaer) and Penllergaer West (Gorllewin Penlle'r-gaer);				
2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,543	1:3,515	36%	



Pennard Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Pennard		Agree	
Welsh	Pennard		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Ilston ( <i>Llanilltud Gŵyr</i> )	-		-	
Pennard Community	Current	2,669	5 Year Projected	2,778
Kittle		528		554
Southgate		1,708		1,791
Ilston Community		421		426
No. of Councillors	Current	1	Proposed	1
Swansea Council Response:				
1) The following Welsh names should be adopted for the Communities / Community Wards-Ilston (Llanilltud Gŵyr);				
2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,669	1:2,778	7%	

Pontardulais Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Pontardulais		Disagree. Suggest “Pontarddulais”	
Welsh	Pontarddulais		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
Dulais East ( <i>Dwyrain Dulais</i> )		Dulais West ( <i>Gorllewin Dulais</i> )		-
Pontardulais Community	Current	4,901	5 Year Projected	5,472
Dulais East		721		805
Dulais West		1,498		1,673
Goppa		519		579
Pentrebach		385		430
Tal-y-bont		1,778		1,985
No. of Councillors	Current	2	Proposed	2
Swansea Council Response:				
<div>1) As the proposed Electoral Ward language names are so similar, it is proposed that they be standardised using the Welsh format of “Pontarddulais”. This This will avoid confusion over time, lead to consistency of the use of the name and simplify signage;</div> <div>2) The following Welsh names should be adopted for the Communities / Community Wards-Dulais East (Dwyrain Dulais ) and Dulais West (Gorllewin Dulais);</div> <div>3) The Garnswllt Community (239) from the Mawr Electoral Ward should be added to Pontardulais Electoral Ward. This will see the 5 Year Projected Electorate becoming 2,975 (2,736+239);</div> <div>4) Agree with Local Democracy &amp; Boundary Commission for Wales Proposal.</div>				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,451	1:2,736	6%	

#### Pontarddulais with Garnswllt Community Added

Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,690	1:2,975	13.8%

Pontlliw & Tircoed Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Pontlliw and Tircoed		Agree	
Welsh	Pontlliw a Thir-coed		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Pontlliw and Tircoed Community	Current	2,067	5 Year Projected	2,829
No. of Councillors	Current	1	Proposed	1
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,067	1:2,829	9%	

Sketty Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Sketty		Agree	
Welsh	Sgeti		Agree	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Sketty Community	Current	11,120	5 Year Projected	11,773
No. of Councillors	Current	5	Proposed	5
Swansea Council Response:				
1) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,224	1:2,355	-9%	

St Thomas Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	St Thomas		Agree	
Welsh	St Thomas		Disagree. Suggest “San Tomos”.	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
St Thomas Community	Current	5,490	5 Year Projected	6,230
No. of Councillors	Current	2	Proposed	2
Swansea Council Response:				
1) As the Council is keen to ensure all of its Electoral Ward names are either Welsh or bilingual. It is proposed that “San Tomos” is used for the Welsh version for the St Thomas Electoral Ward.				
2) Subject to amendment, agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,745	1:3,115	20%	

Townhill Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Townhill		Agree	
Welsh	Townhill		Disagree. Suggest “Pen y Graig”	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Townhill Community	Current	5,891	5 Year Projected	5,891
No. of Councillors	Current	3	Proposed	3
Swansea Council Response:				
1) As the Council is keen to ensure all of its Electoral Ward names are either Welsh or bilingual. It is proposed that “Pen y Graig” is used for the Welsh version for the Townhill Electoral Ward.				
2) Agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:1,964	1:1,964	-24%	

Uplands Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	Uplands		Agree	
Welsh	Uplands		Disagree. Suggest “Tir Uchel”	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
Uplands Community	Current	10,157	5 Year Projected	10,741
No. of Councillors	Current	4	Proposed	4
Swansea Council Response:				
1) As the Council is keen to ensure all of its Electoral Ward names are either Welsh or bilingual. It is proposed that “Tir Uchel” is used for the Welsh version for the Uplands Electoral Ward.				
2) Subject to the above, agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,539	1:2,685	4%	

West Cross Electoral Ward				
Electoral Ward Name	Proposed by LD&BCW		Agree or Council Suggestion	
English	West Cross		Agree	
Welsh	West Cross		Disagree. Suggest “Y Groesffordd”	
Council Suggested Names for the Community Ward(s) - Name in Brackets is Welsh Language Suggestion				
-	-		-	
West Cross Community	Current	5,219	5 Year Projected	5,219
No. of Councillors	Current	2	Proposed	2
<b>Swansea Council Response:</b> 1) As the Council is keen to ensure all of its Electoral Ward names are either Welsh or bilingual. It is proposed that “Y Groesffordd”is used for the Welsh version for the West Cross Electoral Ward. 2) Subject to the above, agree with Local Democracy & Boundary Commission for Wales Proposal.				
Councillor : Elector Ratio	2018	2023	% Variance @ 2023	
(2023 Target is 1:2,591)	1:2,610	1:2,610	1%	

## **6. Financial Implications**

- 6.1 There are no immediate financial implications arising directly from this report. The overall current proposals from the Boundary Commission indicate a potential increase in total number of Councillors by 2 (from 72 to 74 Councillors for Swansea). Swansea Council's counter proposals would see the Council increase from 72 to 75 Councillors.
- 6.2 Appropriate budgetary provision for Councillor salaries, allowances, associated allowances of Office (e.g. IT, Broadband, Telephone etc. and Community Budget will be made in due course, at the then prevailing rates, once the final recommendations of the Boundary Commission are determined and implemented by Welsh Government.

## **7. Legal Implications**

- 7.1 There are no legal implications associated with this report.

## **8. Equality and Engagement Implications**

- 8.1 There are none associated with this report.

**Background Papers:** None

### **Appendices:**

Appendix A	Rationale for the Proposed Welsh Electoral Ward Name
Appendix B	Electoral Ward Name Proposals
Appendix C	Community Ward Name Proposals
Appendix D	Notes on the Derivation of the Names in the Community Ward List
Appendix E	Example of the name "Dyfnant" being used within the Local Community

## Appendix A

### Rationale for the Proposed Welsh Electoral Ward Name

Evidence Quoted from Richard Morgan's "Place-names of Glamorgan (2018)" online database:

<https://www.cymdeithasenwaulleoedd.cymru/wp-content/uploads/2019/07/PNGlam-refs.pdf>

Current	Fairwood	Welsh Proposed	Llwynteg
<p>Evidence shows that "Llwynteg" was in use on Ordnance Survey Maps in 1813 and 1833.</p> <p><b>Fairwood</b> is thought to be a corruption of Ferwallt, the second element of Llandeilo Ferwallt, which is the Welsh name for Bishopston. Merguallt may have been a person connected with the religious settlement in Bishopston Valley before the Norman conquest.</p> <p>Bishopston in Welsh is Llandeilo Ferwallt. Historically, Fairwood used to be part of the Bishopston Electoral Ward until it was established as an area in its own right.</p> <p>The Authority did consider "Berwallt" as a possible name, the unmutated version of "Ferwallt". Berwallt is thought to be a compound of Berw (water-cress) and Galt (a wooded glade).</p> <p>The Authority favours the use of Llwynteg" based on the OS Map use in 1813 and 1833.</p>			

Current	Mayals	Welsh Proposed	Moelfryn
<p><b>Mayals</b> is an old name which appears in 12<sup>th</sup> Century documents as Moyl or Moys, according to Richard Morgan, <i>Place-Names of Glamorgan</i>, who suggests the name comes from Old English <i>mæpe hyll</i>, which means the hill where mayweed grows. However, moel does mean a bare hill in Welsh, which Mayals actually is.</p> <p>Whilst there is no evidence that Mayals has ever had a Welsh form, it is proposed that Moelfryn" be adopted.</p>			

Current	St Thomas	Welsh Proposed	San Tomos
<p>St Thomas was named after a medieval chapel-of-ease dedicated to St Thomas which stood down by the seashore where the docks are today, but was in ruins by the 1600s. It does appear in as Capella Sancti Thomas in Latin medieval documents.</p> <p>The Authority suggests "San Tomos" as the Welsh Electoral Ward name.</p>			

Current	<b>Townhill</b>	Welsh Proposed	<b>Pen y Graig</b>
Evidence shows that “Penygraig” was in use on Ordnance Survey Maps in 1879.			
<p><b>Townhill</b> was a common on which the burgesses (residents of the town) had the right to pasture their animals, so it was called the Town Hill. The name Penygraig appears to have had very occasionally used around the Second World War. Pen y Graig is the name of one of the farms up on the hill and has given its name to Penygraig Road.</p>			
The Authority suggests “Pen y Graig” as the Welsh Electoral Ward name.			

Current	<b>Uplands</b>	Welsh Proposed	<b>Tir Uchel</b>
<p><b>Uplands</b> was named after Uplands House, which stood on the edge of Cwmdonkin Park and ended up as a school called Clevedon College before being demolished.</p>			
The Authority suggests “Tir Uchel” as the Welsh Electoral Ward name.			

Current	<b>West Cross</b>	Welsh Proposed	<b>“Y Groesffordd”</b>
<p><b>West Cross</b> (the suburb) is named after West Cross House, a mansion that used to stand on the site of Ysgol Llwynderw. There are no indications in our archives of it ever having had a Welsh equivalent in use. The ‘cross’ in the name refers to the junction of the three roads which today are West Cross Lane and West Cross Avenue. When it was built there was no housing there, just fields. There are references to it going back to the early 18<sup>th</sup> Century.</p>			
The Authority suggests that the form 'crwys' which is very much a cross in the religious sense, should not be used and therefore suggests Y Groesffordd”.			



## Electoral Ward Name Proposals

**Table 1** – Current Electoral Ward Names (x 36) & Swansea Council's Electoral Ward Name Proposals

Current	Swansea Council	
	English Proposed	Welsh Proposed
Bishopston	Bishopston	Llandeilo Ferwallt
Bonymaen	Bôn-y-maen	Bôn-y-maen
Castle	Castle	Y Castell
Clydach	Clydach	Clydach
Cockett	Cockett	Y Cocyd
Cwmbwrla	Cwmbwrla	Cwmbwrla
Dunvant	Dunvant	Dyfnant
Fairwood	Fairwood	Llwynteg
Gorseinon	Gorseinon	Gorseinon
Gower	Gower	Gŵyr
Gowerton	Gowerton	Tregŵyr
Killay North	Killay North	Gogledd Cilâ
Killay South	Killay South	De Cilâ
Kingsbridge	Kingsbridge	Pontybrenin
Landore	Landore	Glandŵr
Llangyfelach	Llangyfelach	Llangyfelach
Llansamlet	Llansamlet	Llansamlet
Lower Loughor	Lower Loughor	Casllwchwr Isaf
Mawr	Mawr	Mawr
Mayals	Mayals	Moelfryn
Morrison	Morrison	Treforys
Mynyddbach	Mynydd-bach	Mynydd-bach
Newton	Newton	N/A
Oystermouth	Oystermouth	Ymstumllwynarth
Penclawdd	Pen-clawdd	Pen-clawdd
Penderry	Penderry	Penderi
Penllergaer	Penllergaer	Penlle'r-gaer
Pennard	Pennard	Pennard
Penyrheol	Penyrheol	Penyrheol
Pontardulais	Pontarddulais	Pontarddulais
Sketty	Sketty	Sgeti
St Thomas	St Thomas	San Tomos
Townhill	Townhill	Pen y Graig
Uplands	Uplands	Tir Uchel
Upper Loughor	Upper Loughor	Casllwchwr Uchaf
West Cross	West Cross	Y Groesffordd

**Table 2** – Proposals by the Local Democracy and Boundary Commission for Wales (LD&BCW) for Electoral Ward Name Changes

<b>LD &amp; BCW</b>		<b>Swansea Council's Proposal</b>
<b>English Proposed</b>	<b>Welsh Proposed</b>	
Birchgrove	Gellifedw	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Support name suggestions.</li> <li>➤ Reject proposal to merge the two Electoral Wards.</li> <li>➤ Swansea Council proposal outlined in report.</li> </ul>
Clydach and Mawr	Clydach a Mawr	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Support name suggestions.</li> <li>➤ Reject proposal to merge the two Electoral Wards.</li> <li>➤ Swansea Council proposal outlined in report.</li> </ul>
Dunvant and South Killay	Dyfnant a De Cilâ	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Reject name suggestions as "Dyfnant" is the accepted Welsh Place Name for "Dunvant".</li> <li>➤ Reject proposal to merge the two Electoral Wards.</li> <li>➤ Swansea Council proposal outlined in report.</li> </ul>
Gorseinon and Penyrheol	Gorseinon a Phenyrrheol	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Support name suggestions.</li> <li>➤ Support proposal to merge the two Electoral Wards.</li> </ul>
Mumbles South	De Mwmbwls	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Reject name suggestions.</li> <li>➤ Propose "Oystermouth" and "Ystumllwynarth" as Electoral Ward names.</li> <li>➤ Support proposal to merge the two Electoral Wards.</li> </ul>
Pontlliw and Tircoed	Pontlliw a Thir-coed	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Support name suggestions.</li> <li>➤ Support proposal to create this new Electoral Ward.</li> </ul>

**Table 3** – Proposals by Swansea Council to Split Mawr into its Three Distinct Communities & to Place Each Community into the Appropriate Electoral Ward

<b>Swansea Council</b>		<b>Swansea Council's Proposal</b>
<b>English Proposed</b>	<b>Welsh Proposed</b>	
Clydach and Craig Cefn Parc	Clydach a Craig Cefn Parc	Merge Clydach with the Craig Cefn Pac Community element of the Mawr Electoral Ward.
Llangyfelach and Felindre	Llangyfelach a Felindre	➤ Merge Llangyfelach with the Felindre Community element of the Mawr Electoral Ward.
Pontarddulais and Garn-swllt	Pontarddualis a Garn-swllt	➤ Merge Pontarddulais with the Garn-swllt Community element of the Mawr Electoral Ward.

## Appendix C

### Community Ward Name Proposals

Current	Swansea Council	
	English Proposed	Welsh Proposed
<b>Bishopston Electoral Ward</b>		
Bishopston, Bishopston Ward	Bishopston	Llandeilo Ferwallt
Bishopston, Murton Ward	Murton	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>

<b>Clydach Electoral Ward</b>		
Clydach, Clydach Ward	Clydach	Clydach
Clydach, Glais Ward	Glais	Y Glais
Clydach, Graigfelen Ward	Graigfelen	Graigfelen
Clydach, Vardre Ward	Vardre	Faerdre

<b>Fairwood Electoral Ward</b>		
Three Crosses	Three Crosses	Y Crwys
Upper Killay	Upper Killay	Cilâ Uchaf

<b>Gorseinon Electoral Ward</b>		
Gorseinon, Gorseinon Central Ward	Gorseinon Central	Canol Gorseinon
Gorseinon, Gorseinon East Ward	Gorseinon East	Dwyrain Gorseinon

<b>Gower Electoral Ward</b>		
Ilston, Ilston Ward	Ilston	<i>Llanilltud Gŵyr</i>
Ilston, Nicholaston Ward	Nicholaston	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>
Ilston, Penmaen Ward	Penmaen	Penmaen
Llangennith, Llanmadoc and Cheriton, Cheriton Ward	Cheriton	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>
Llangennith, Llanmadoc and Cheriton, Llangennith Ward	Llangennith	<i>Llangynydd</i>
Llangennith, Llanmadoc and Cheriton, Llanmadoc Ward	Llanmadog	Llanmadog
Llanrhidian Lower	Llanrhidian Lower	Llanrhidian Isaf
Penrice, Horton Ward	Horton	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>
Penrice, Oxwich Ward	Oxwich	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>
Penrice, Penrice Ward	Penrice	Pen-rhys
Port Eynon, Knelston Ward	Knelston	<i>Llan-y-tair-mair</i>
Port Eynon, Llanddewi Ward	Llanddewi	Llanddewi
Port Eynon, Port Eynon Ward	Port Eynon	Porth Einon
Reynoldston	Reynoldston	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>
Rhossili	Rhosili	Rhosili

Current	Swansea Council	
	English Proposed	Welsh Proposed
<b>Gowerton Electoral Ward</b>		
Gowerton, Gowerton East Ward	Gowerton East	Dwyrain Tregŵyr
Gowerton, Gowerton West Ward	Gowerton West	Gorllewin Tregŵyr

<b>Killay North Electoral Ward</b>		
Killay, North Ward	Killay North	Gogledd Cilâ

<b>Killay South Electoral Ward</b>		
Killay, South Ward	Killay South	De Cilâ

<b>Kingsbridge Electoral Ward</b>		
Llwchwr, Garden Village Ward	Garden Village	Pentre'r Ardd
Llwchwr, Kingsbridge Ward	Kingsbridge	Pontybrenin

<b>Llangyfelach Electoral Ward</b>		
Llangyfelach	Llangyfelach	Llangyfelach
Pontlliw and Tircoed	Pontlliw and Tircoed	Pontlliw a Thir-coed

<b>Lower Loughor Ward</b>		
Lower Loughor	Lower Loughor	Casllwchwr Isaf

<b>Mawr Electoral Ward</b>		
Mawr, Craigcefnparc Ward	Craigcefnparc	Craigcefnparc
Mawr, Felindre Ward	Felindre	Felindre
Mawr, Garnswllt Ward	Garn-swllt	Garn-swllt

<b>Mayals Electoral Ward</b>		
Mumbles, Mayals Ward	Mayals	Moelfryn

<b>Newton Electoral Ward</b>		
Mumbles, Newton Ward	Newton	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>

<b>Oystermouth Electoral Ward</b>		
Mumbles, Oystermouth Ward	Oystermouth	Ystumllwynarth

<b>Penclawdd Electoral Ward</b>		
Penclawdd, Llanrhidian Higher, Llanmorlais Ward	Llanmorlais	Llanmorlais
Penclawdd, Llanrhidian Higher, Penclawdd Ward	Pen-clawdd	Pen-clawdd

Current	Swansea Council	
	English Proposed	Welsh Proposed
<b>Penllergaer Electoral Ward</b>		
Penllergaer, East Ward	Penllergaer East	Dwyrain Penlle'r-gaer
Penllergaer, West Ward	Penllergaer West	Gorllewin Penlle'r-gaer

<b>Pennard Electoral Ward</b>		
Pennard, Kittle Ward	Kittle	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>
Pennard, Southgate Ward	Southgate	<b>Ask LD&amp;BCfW</b>

<b>Penyrheol Electoral Ward</b>		
Gorseinon, Gorseinon West Ward	Gorseinon West	Gorllewin Gorseinon
Gorseinon, Penyrheol Ward	Penyrheol	Penyrheol
Gorseinon, Grovesend and Waungron Ward	Grovesend and Waungron	Pengelli a Waungron

<b>Pontardulais Electoral Ward</b>		
Pontardulais, Dulais East Ward	Dulais East	Dwyrain Dulais
Pontardulais, Dulais West Ward	Dulais West	Gorllewin Dulais
Pontardulais, Goppa Ward	Goppa	Goppa
Pontardulais, Pentrebach Ward	Pentrebach	Pentrebach
Pontardulais, Tal-y-Bont Ward	Tal-y-Bont	Tal-y-Bont

<b>Upper Loughor Electoral Ward</b>		
Llwchwr, Upper Loughor Ward	Upper Loughor	Llwchwr Uchaf

<b>West Cross Electoral Ward</b>		
Mumbles, West Cross Ward	West Cross	Y Groesffordd

### Notes on the Derivation of the Names in the Community Ward List

Much of the information comes from Richard Morgan, *Place-Names of Glamorgan* (Cardiff, 2018).

**Murton** comes from Moor-town. It is one of the two ancient settlements in the manor of Bishopston and takes its name from its position on Murton Green and the edge of Clyne Common. The name goes back to the 1200s.

**Nicholaston** is the name of a village and ancient parish. The church is dedicated to St Nicholas, and the name effectively means Nicholas-town. The name goes back at least to 1306 as Nicholastoune.

**Cheriton** is also the name of a village and an ancient parish. It is attested back to 1387 and it is believed to come from Old English *cirice-tun*, Church-town. Landimore is the name of the manor that includes Cheriton, as well as being the name of a hamlet, so perhaps that might work as a Welsh form.

**Newton** means new-town, and it is mentioned as far back as the 17<sup>th</sup> Century.

**Kittle** is thought to derive from Old English *cyta-hyll*, Kite-hill, and there are references to it back to the 1300s. Presumably there were a lot of kites up there back in the day. The Fee of Kittle is the name of a subdivision of the Manor of Pennard; there is also Great Kittle Farm.

**Southgate** is thought to come from South-cot (south cottages). Pennard Castle and the ruins of the original Pennard Church are a little to the north and west of Southgate, but were abandoned due to besanding, so these are the cottages to the south of the castle; alternatively they could be the cottages in the south of the parish.

**Horton** is a village and ancient subdivision of the manor of Penrice. The name is supposed to come from Old English *horu-tun*, meaning muddy settlement or farm.

**Oxwich** is an ancient parish, manor and village and its name can be found as far back as the 1100s. It comes from Old English *oxa wic*, which means Ox farm.

**Reynoldston** is an ancient parish, manor and village and the name is attested back to the 14<sup>th</sup> century. It is thought to come from Old English *Regenweardes-tun*, where Regenweard is a person and tun means settlement or village.

## Example of the name “Dyfnant” being used within the Local Community

**Photo:** Courtesy of the Head Teacher of Dunvant Primary School outlining the Well-being Boards on display in all classrooms.

